Aviva LANCET-MULLER, *Garments with a Message.
Jewish wear in Islamic Lands*

Jerusalem, Ben Zvi Institute, 2010, 67 + 389 p.

Jacques Gutwirth

Édition électronique

URL : <http://journals.openedition.org/assr/22547>

DOI : 10.4000/assr.22547

ISSN : 1777-5825

Éditeur

Éditions de l'EHESS

Édition imprimée

Date de publication : 31 décembre 2010

Pagination : 9-242

ISBN : 9782713223013

ISSN : 0335-5985

Référence électronique

Jacques Gutwirth, « Aviva LANCET-MULLER, *Garments with a Message. Jewish wear in Islamic Lands* », *Archives de sciences sociales des religions* [En ligne], 152 | octobre-décembre 2010, document 152-74, mis en ligne le 12 mai 2011, consulté le 21 septembre 2020. URL : <http://journals.openedition.org/assr/22547> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/assr.22547>

Ce document a été généré automatiquement le 21 septembre 2020.

© Archives de sciences sociales des religions

Aviva LANCET-MULLER, Garments with a Message. Jewish wear in Islamic Lands

Jerusalem, Ben Zvi Institute, 2010, 67 + 389 p.

Jacques Gutwirth

RÉFÉRENCE

Aviva LANCET-MULLER, *Garments with a Message. Jewish wear in Islamic Lands*, Jerusalem, Ben Zvi Institute, 2010, 67 + 389 p.

- 1 Ce volume magnifiquement illustré et présenté, avec une partie en anglais et une autre, plus importante, en hébreu, concerne les travaux et les recherches d'Aviva Lancet-Muller, conservatrice des collections ethnographiques du musée d'Israël à Jérusalem, au cours de plusieurs dizaines d'années.
- 2 Dans sa préface à la partie en anglais, Galit Hasam-Rokem souligne à juste titre qu'A. Lancet-Muller est une pionnière de l'étude de la culture matérielle et du costume juif au sein de la civilisation islamique. Mais la préfacière fait erreur lorsqu'elle mentionne l'influence de Lévi-Strauss sur son activité: A. Lancet-Muller a subi, au cours d'un long séjour à Paris, au début des années soixante, l'influence d'André Leroi-Gourhan et d'Hélène Balfet, deux spécialistes de la culture matérielle, influence qui oriente magnifiquement ses travaux et ce livre.
- 3 Dans son introduction générale, A. Lancet-Muller souligne que, derrière la beauté des vêtements des juifs orientaux, il y a la présence humaine qui incarne d'anciens usages et un monde de réalités sociales et culturelles qui l'ont beaucoup plus attirée et intéressée que leurs aspects proprement artistiques.
- 4 La question de la judéité des vêtements est pour A. Lancet-Muller dominante: qu'y a-t-il de proprement juif dans tels ou tels objets? Pour ceux à fonction rituelle, il y a peu de

problèmes: par exemple, pour le châle de prière, *talith*, le bonnet de fourrure des hassidim, *shtraïmel*, ou encore un couvre-chef féminin, *gargoush*, à Sanaa au Yémen; encore qu'il faille s'interroger sur l'origine non juive de nombre de ces éléments. Par contre, la réponse devient plus problématique pour des objets plus usuels. Le musée a utilisé deux critères de base: les objets ont-ils été utilisés et/ou ont-ils été fabriqués par des juifs? Ainsi la robe cérémonielle turque, *bindal*, est également portée par les femmes juives, mais souvent avec des motifs spécifiques.

- 5 La recherche de terrain, c'est apporter de l'air aux objets dans une collection ethnographique, et parler avec ceux qui les ont utilisés est essentiel pour déterminer leur judéité. A.Lancet-Muller rappelle les prémisses idéologiques qui sous-tendent le travail du département d'ethnographie du musée d'Israël à Jérusalem: elles viennent bien de l'école d'André Leroi-Gourhan au musée de l'Homme. Selon l'auteure, cette école proclame la suprématie de la culture matérielle et de la technologie dans la recherche ethnographique, assertion excessive. Par contre A.Lancet-Muller dit avec raison que, pour les disciples de Leroi-Gourhan, l'étude de l'objet et des techniques constitue un aspect important d'une recherche ethnologique objective.
- 6 La partie hébraïque du livre comporte une présentation des costumes juifs au Yémen, au Maroc, à Boukhara et en Irak. Les illustrations photographiques sont remarquables et nous donnent à voir principalement des costumes féminins, des détails sur les très beaux tissus dont ils sont confectionnés et de superbes bijoux, portés lors des grands rituels religieux ou lors de mariages. Des vêtements d'homme et de garçonnet sont également présentés.
- 7 Aviva Lancet-Muller, qui a consacré sa vie professionnelle au musée ethnographique d'Israël, nous offre, avec ce livre, une vision substantielle de son œuvre et de la pensée qui la sous-tend.